

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW**

N. 98 — 1634

[C — 98/16148]

**25 JUNI 1998. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 december 1997 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee**

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 1994 tot het instellen van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 december 1994, 4 mei 1995, 4 augustus 1996 en 2 december 1996, inzonderheid artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 december 1997 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 5 februari 1998 en 26 maart 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat voor het jaar 1998 vangstbeperkingen moeten vastgesteld worden teneinde de aanvoer te spreiden, is het bijgevolg nodig zonder verwijl behoudsmaatregelen te treffen ten einde de door de EG toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van kabeljauw, tong en schol kan bewerkstelligd worden door het instellen van maximale vangsten per dag of per uur aanwezigheid in bepaalde i.c.e.s.-gebieden,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het ministerieel besluit van 23 december 1997 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, wordt aangevuld met de volgende leden :

« Het totale tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium), voorbehouden aan de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 300 pk bedraagt, voor de periode van 1 januari 1998 tot en met 31 december 1998, 1 049 ton.

Bij uitputting van dit quotum is het aan die vissersvaartuigen tot en met 31 december 1998 verboden nog tong aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium). »

**Art. 2.** Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« Vanaf 1 juli 1998 tot en met 30 september 1998 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) de tongvangst van een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 2 000 kg, vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 6 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in pk. »

**Art. 3.** Het artikel 7 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 5 februari 1998 en 26 maart 1998, wordt aangevuld met de volgende leden :

« In de periode van 1 juli 1998 tot en met 30 september 1998 mogen de tongvangsten van de vissersvaartuigen, in het betrokken i.c.e.s.-gebied de volgende hoeveelheden niet overschrijden :

- 5 kg per vol uur aanwezigheid in de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g, ingeval het motorvermogen 300 pk of minder bedraagt;

- 10 kg per vol uur aanwezigheid in de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g, ingeval het motorvermogen meer dan 300 pk bedraagt;

- 10 kg per vol uur aanwezigheid in de i.c.e.s.-gebieden VIIa, VIId, ingeval het motorvermogen 300 pk of minder bedraagt;

**MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 98 — 1634

[C — 98/16148]

**25 JUIN 1998. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 décembre 1997 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer**

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 1994 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche, modifié par les arrêtés royaux des 15 décembre 1994, 4 mai 1995, 4 août 1996 et 2 décembre 1996, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 23 décembre 1997 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifiée par les arrêtés ministériels des 5 février 1998 et 26 mars 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence, motivée par le fait que pour l'année 1998 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de cabillauds, de soles et de plies peut être réalisé en instituant des maxima de captures par jour ou par heure de présence dans certaines zones-c.i.e.m.,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté ministériel du 23 décembre 1997 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, est complété par les alinéas suivants :

« Le quota total de soles dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), réservé pour les bateaux de pêche ayant une force motrice supérieure à 300 ch, est de 1 049 tonnes pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 1998 au 31 décembre 1998 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 1998, il est interdit à ces bateaux de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut). »

**Art. 2.** L'article 4 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« A partir du 1<sup>er</sup> juillet 1998 au 30 septembre 1998 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 2 000 kg, majorée d'une quantité égale à 6 kg multiplié par la puissance du bateau de pêche exprimée en ch. »

**Art. 3.** L'article 7 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 5 février 1998 et 26 mars 1998, est complété par les alinéas suivants :

« Dans la période du 1<sup>er</sup> juillet 1998 jusqu'au 30 septembre 1998 inclus et ce, dans la zone-c.i.e.m. concernée, les captures de soles des bateaux de pêche, ne peuvent dépasser les quantités suivantes :

- 5 kg par heure entière de présence dans les zones-c.i.e.m. VIIf,g, en cas d'une puissance motrice égale ou inférieure à 300 ch;

- 10 kg par heure entière de présence dans les zones-c.i.e.m. VIIf,g, en cas d'une puissance motrice supérieure à 300 ch;

- 10 kg par heure entière de présence dans les zones-c.i.e.m. VIIa, VIId en cas d'une puissance motrice égale ou inférieure à 300 ch;

- 20 kg per vol uur aanwezigheid in de i.c.e.s.-gebieden VIIa, VIId, ingeval het motorvermogen meer dan 300 pk bedraagt;

- 15 kg per vol uur aanwezigheid in het i.c.e.s.-gebied Vb, VI, VIIh,j,k, ingeval het motorvermogen 300 pk of minder bedraagt;

- 30 kg per vol uur aanwezigheid in de i.c.e.s.-gebieden Vb, VI, VIIh,j,k, ingeval het motorvermogen meer dan 300 pk bedraagt.

In de periode van 1 februari 1998 tot en met 31 december 1998 mag de tongvangst van de vissersvaartuigen, in de i.c.e.s.-gebieden VIIa,b, 1 200 kg per kalenderdag niet overschrijden. »

**Art. 4.** Een artikel 8bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Artikel 8bis. Ingeval dankzij quotaruil het tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden VIIa,b boven 375 ton uitstijgt, mogen de eigenaars van een vissersvaartuig, die geen specifiek visdocument aan gevraagd hebben voor de periode 1 juni 1998 tot 31 december 1998, in afwijking van artikel 8 alsnog een specifiek visdocument i.c.e.s.-gebied VIIa,b voor de tweede periode 1998 aanvragen.

Dit specifiek visdocument zal van kracht worden vanaf het ogenblik dat het tongquotum er voor 375 ton wordt geacht benut te zijn. »

**Art. 5. § 1.** In de §§ 3 en 4 ingevoegd in artikel 12 van hetzelfde besluit, bij het ministerieel besluit van 26 maart 1998, worden de woorden "31 december 1998" vervangen door de woorden "15 augustus 1998".

§ 2. In artikel 12 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 26 maart 1998, worden de §§ 5 en 6 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 5. In de periode van 16 augustus 1998 tot en met 31 december 1998 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale scholvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 300 pk of minder, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 1 000 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in betreffende i.c.e.s.-gebieden.

Vanaf het ogenblik dat het beschikbaar scholquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) minder dan 500 ton levend gewicht bedraagt, is het tot en met 31 december 1998 in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale scholvangst per reis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 300 pk of minder, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 500 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen tijdens die zeereis in betreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 6. In de periode van 16 augustus 1998 tot en met 31 december 1998 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale scholvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 300 pk, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 2 000 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in betreffende i.c.e.s.-gebieden.

Vanaf het ogenblik dat het beschikbare scholquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) minder dan 500 ton levend gewicht bedraagt, is het tot en met 31 december 1998 in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) verboden dat de totale scholvangst per reis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 300 pk, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 1 000 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen tijdens die zeereis in betreffende i.c.e.s.-gebieden. »

**Art. 6.** Het artikel 15 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met volgend lid :

« In de periode van 1 januari 1998 tot en met 31 december 1998 is de visserij op haring verboden in de i.c.e.s.-gebieden I, II.

In de periode van 17 juni 1998 tot en met 31 december 1998 is de visserij op blauwe wijting verboden, in de i.c.e.s.-gebieden Vb, VI, VII. »

**Art. 7.** Het artikel 16 van hetzelfde besluit wordt vervangen door volgende bepaling :

« Artikel 16. § 1. In de periode van 1 juli 1998 tot en met 31 december 1998 is het verboden dat de totale kabeljauwvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 300 pk en dat volgens de "Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 1998" is uitgerust met de boomkor, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 500 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis.

- 20 kg par heure entière de présence dans les zones-c.i.e.m. VIIa, VIId, en cas d'une puissance motrice supérieure à 300 ch;

- 15 kg par heure entière de présence dans les zones-c.i.e.m. Vb, VI, VIIh,j,k, en cas d'une puissance motrice égale ou inférieure à 300 ch;

- 30 kg par heure entière de présence dans les zones-c.i.e.m. Vb, VI, VIIh,j,k, en cas d'une puissance motrice supérieure à 300 ch.

Dans la période du 1<sup>er</sup> février 1998 au 31 décembre 1998 inclus, la pêche totale de sole des bateaux de pêche, dans les zones-c.i.e.m. VIIa,b ne peut dépasser 1 200 kg par jour civil. »

**Art. 4.** Un article 8bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Article 8bis. Si grâce à un échange de quota, le quota de sole dans les zones c.i.e.m. VIIIa,b augmente au dessus de 375 tonnes, les propriétaires d'un bateau de pêche, qui n'ont pas demandé un permis de pêche spécial pour la période du 1<sup>er</sup> juin 1998 jusqu'au 31 décembre 1998, peuvent demander un permis de pêche spécial pour la pêche de sole dans les zones-c.i.e.m. VIIIa,b, deuxième période 1998.

Ce permis de pêche spécial entre en vigueur dès lors que le quota de sole y est réputé avoir été pêché pour 375 tonnes. »

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Dans les §§ 3 et 4 insérés dans l'article 12 du même arrêté, par l'arrêté ministériel du 26 mars 1998, les mots "31 décembre 1998" sont remplacés par les mots "15 août 1998".

§ 2. Dans l'article 12 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 26 mars 1998, sont insérés les §§ 5 et 6, rédigés comme suit :

« § 5. Dans la période du 16 août 1998 jusqu'au 31 décembre 1998 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de plies par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 300 ch, dépassent une quantité égale à 1 000 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones c.i.e.m. en question.

Dès lors que le quota disponible de plies dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), exprimé en poids vif, n'est plus que 500 tonnes, il est interdit jusqu'au 31 décembre 1998 que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de plies par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 300 ch, dépassent une quantité égale à 500 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones c.i.e.m. en question.

§ 6. Dans la période du 16 août 1998 jusqu'au 31 décembre 1998 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de plies par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 300 ch, dépassent une quantité égale à 2 000 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones c.i.e.m. en question.

Dès lors que le quota disponible de plies dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), exprimé en poids vif, n'est plus que 500 tonnes, il est interdit jusqu'au 31 décembre 1998 que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de plies par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 300 ch, dépassent une quantité égale à 1 000 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones c.i.e.m. en question.

**Art. 6.** L'article 15 du même arrêté est complété par l'alinéa suivant :

« Dans la période du 1<sup>er</sup> janvier 1998 jusqu'au 31 décembre 1998 inclus la pêche du hareng est interdite dans les zones-c.i.e.m. I, II.

Dans la période du 17 juin 1998 jusqu'au 31 décembre 1998 inclus la pêche du merlan bleu est interdite dans les zones-c.i.e.m. Vb, VI, VII. »

**Art. 7.** L'article 16 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 16. § 1<sup>er</sup>. Dans la période du 1<sup>er</sup> juillet 1998 jusqu'au 31 décembre 1998 inclus, il est interdit que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 300 ch et qui est repris sur la "Liste officielle des navires de pêche belges 1998" comme équipé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 500 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer.

In de periode van 1 juli 1998 tot en met 31 december 1998 is het verboden dat de totale kabeljauwvangst per zeereis, gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 300 pk of minder en dat volgens de "Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 1998" is uitgerust met de boomkor, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 250 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis.

§ 2. In de periode van 1 juli 1998 tot en met 31 december 1998 is het voor alle vissersvaartuigen verboden de spanvisserij op kabeljauw te beoefenen.

§ 3. In afwijking van het bepaalde in §§ 1 en 2 is het in de periode van 1 juli 1998 tot en met 31 december 1998 enkel voor de vissersvaartuigen met een tonnage van maximum 70 BT toegelaten de spanvisserij op kabeljauw te beoefenen. »

**Art. 8.** § 1. In artikel 17 van hetzelfde besluit worden de woorden "31 december 1998" vervangen door de woorden "30 juni 1998".

§ 2. Het artikel 17 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« Vanaf het ogenblik dat het makreelquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, III, IV 120 ton is benut, is het tot en met 31 december 1998 verboden dat de totale makreelvangst per zeereis door een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 200 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis. »

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt. Dit besluit houdt op van kracht te zijn op 31 december 1998, om 24 uur.

Brussel, 25 juni 1998.

K. PINXTEN

Dans la période du 1<sup>er</sup> juillet 1998 jusqu'au 31 décembre 1998 inclus, il est interdit que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 300 ch et qui est repris sur la "Liste officielle des navires de pêche belges 1998" comme équipé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 250 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer.

§ 2. Dans la période du 1<sup>er</sup> juillet 1998 jusqu'au 31 décembre 1998 inclus, il est interdit à tous bateaux de pêche de pratiquer le chalutage en cabillauds en bœufs.

§ 3. En dérogation aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 il est autorisé dans la période du 1<sup>er</sup> juillet 1998 jusqu'au 31 décembre 1998 inclus, seulement aux bateaux de pêche, dont le tonnage est au maximum 70 TB de pratiquer le chalutage aux cabillauds en bœufs. »

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. Dans l'article 17 du même arrêté, les mots "31 décembre 1998" sont remplacés par les mots "30 juin 1998".

§ 2. L'article 17 du même arrêté, est complété par l'alinéa suivant :

« Dès lors que 120 tonnes du quota de maquereaux dans les zones c.i.e.m. II, III, IV est pêché jusqu'au 31 décembre 1998 inclus, il est interdit que les captures totales de maquereaux par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche, dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer. »

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*. Le présent arrêté cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1998, à 24 heures.

Bruxelles, 25 juin 1998.

K. PINXTEN

#### MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 98 — 1635

[C — 98/09504]

**2 JUNI 1998.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 juli 1975 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de parketten bij het Hof van Cassatie, bij de hoven van beroep, de rechtbanken van eerste aanleg en van het auditoraat-generaal bij het Militair Gerechtshof

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op de artikelen 182 en 183, gewijzigd bij de wet van 17 februari 1997, 185, gewijzigd bij de wetten van 15 juli 1970, 17 februari 1997 en 4 maart 1997, en 186, vijfde lid, ingevoegd bij de wet van 4 maart 1997;

Gelet op de wet van 17 februari 1997 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot het personeel van de griffies en parketten, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juli 1975 houdende vaststelling van de personeelsformatie van de parketten bij het Hof van Cassatie, de hoven van beroep, de rechtbanken van eerste aanleg en van het auditoraat-generaal bij het Militair Gerechtshof, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 december 1975, 28 december 1976, 8 september 1980, 13 februari 1985, 2 september 1985, 3 augustus 1988, 17 oktober 1991 en 15 juli 1994;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Hoog Overlegcomité, gegeven op 10 december 1997;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 november 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 19 februari 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 19 februari 1998;

Gezien dat het aanstellen van personeel teneinde het secretariaat van de nationaal magistraten te verzorgen, zich opdringt;

#### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 98 — 1635

[C — 98/09504]

**2 JUIN 1998.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des parquets près la Cour de cassation, les cours d'appel, les tribunaux de première instance et de l'auditorat général près la Cour militaire

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment les articles 182 et 183, modifiés par la loi du 17 février 1997, 185, modifié par les lois des 15 juillet 1970, 17 février 1997 et 4 mars 1997, et 186, alinéa 5, inséré par la loi du 4 mars 1997;

Vu la loi du 17 février 1997 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en ce qui concerne le personnel des greffes et des parquets, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des parquets près la Cour de cassation, les cours d'appel, les tribunaux de première instance et de l'auditorat général près la Cour militaire, modifié par les arrêtés royaux des 1<sup>er</sup> décembre 1975, 28 décembre 1976, 8 septembre 1980, 13 février 1985, 2 septembre 1985, 3 août 1988, 17 octobre 1991 et 15 juillet 1994;

Vu l'avis motivé du Comité supérieur de concertation, donné le 10 décembre 1997;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 novembre 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 19 février 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 19 février 1998;

Considérant qu'il s'impose de désigner le personnel en vue d'assurer le secrétariat des magistrats nationaux;